НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
ВИЗАНТИНИСТОВ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

NATIONAL COMMITTEE OF
BYZANTINE STUDIES
OF THE RUSSIAN FEDERATION

Москва, 29 июня, 2020

Национальный комитет византинистов Российской Федерации солидаризируясь с Национальными комитетами ряда стран, входящими в Международную ассоциацию византийских исследований, выражает крайнюю озабоченность возможным изменением статуса музея Айя Софья/Святой Софии, что будет предметом обсуждения на предстоящем 2 июля сего года заседании Государственного совета Турецкой Республики. Принятие такого решения может привести к изменению режима контроля за сохранностью и поддержанием Святой Софии как памятника ЮНЕСКО мирового значения, а также негативно повлиять на перспективы его изучения научным сообществом. Принятие такого решения может серьезно и негативно повлиять на международное научное сотрудничество ученых, повредить репутации Турецкой республики, организатора и инициатора проведения Международного конгресса византийских исследований в Стамбуле в 2021 году.

Национальный комитет византинистов Российской Федерации полагает, что нынешний статус Святой Софии как музея, объекта научного изучения и туризма должен сохраняться и в будущем. Мы, в свою очередь, рады сотрудничать с турецкими учеными и общественностью в деле сохранения и преумножения богатого культурного наследия Турции.

От имени Национального Комитета византинистов РФ

Президент, академик РАН профессор С.П.Карпов
Вице-Президент, академик РАН И.П.Медведев
Отв. секретарь к.и.н. М.В. Грацианский

119991, Москва, Ломоносовский просп. 27 корп. 4, офис Б-412 — Тел.: (495) 939-35-66 — E-mail: byzantine@hist.msu.ru
B412, 27-4, Lomonosovskiy prospekt, Moscow 119991 Russia — Tel.: +7 495 939-35-66 — E-mail: byzantine@hist.msu.ru

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
ВИЗАНТИНИСТОВ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

NATIONAL COMMITTEE OF
BYZANTINE STUDIES
OF THE RUSSIAN FEDERATION

Moscow, June 29th, 2020

The National Committee of Byzantine Studies of the Russian Federation in solidarity with National Committees of other member-countries of the International Association of Byzantine Studies, expresses its deepest concern with regard to possible change in status of the Ayasofya/Hagia Sophia Museum. This issue will be considered at the upcoming meeting of the Turkish Council of State, on July 2 this year. Any decision to change the actual status of Hagia Sophia could lead to a change in the regime of maintenance and preservation of Hagia Sophia, an outstanding monument of World Cultural Heritage under the supervision of UNESCO. Furthermore, such a decision would generate international disapproval and provide ground for criticism by the scientific community. It could prove a serious obstacle to further international cooperation between scholars, and undermine reputation of the Republic of Turkey, the organizer and initiator of the International Congress of Byzantine Studies, which is to take place in Istanbul in 2021.

The National Committee of Byzantine Studies of the Russian Federation believes that the current status of Hagia Sophia as a museum and an object of scientific research and world tourism should be preserved in the future. For our part, we are happy to cooperate with the Turkish scholars and the broader community in order to preserve, enhance and promote the rich cultural heritage of Turkey.

For the National Committee of Byzantine Studies of the Russian Federation

President Professor Sergei Karpov, Member of Russian Academy

Vice-President Igor Medvedev, Member of Russian Academy

Secretary general Dr .Mikhail Gratsianskiy

119991, Москва, Ломоносовский просп. 27 корп. 4, офис Б-412 — Тел.: (495) 939-35-66 — E-mail: byzantine@hist.msu.ru
B412, 27-4, Lomonosovskiy prospekt, Moscow 119991 Russia — Tel.: +7 495 939-35-66 — E-mail: byzantine@hist.msu.ru